



## Zmluva o poskytnutí služieb

je uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení jeho neskorších zmien a doplnkov ako i v súlade s ustanovením § 45 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).

Číslo zmluvy u objednávateľa: 467/NLC/2013-VO

Číslo zmluvy u poskytovateľa: .....

### Zmluvné strany

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Národné lesnícke centrum</b>
Sídlo:	T. G. Masaryka 22 960 92 Zvolen
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	Ing. Martin Moravčík, CSc., generálny riaditeľ
Osoba zodpovedná za verejné obstarávanie:	Mgr. Sidónia Dolniaková
Kontaktná osoba:	Ing. Milan Sarvaš, PhD. – riaditeľ NLC – ÚLPV Zvolen
Zodpovedný za plnenie predmetu zmluvy:	Ing. Milan Sarvaš, PhD. – riaditeľ NLC – ÚLPV Zvolen
IČO:	42001315
DIČ:	2022091027
IČ DPH:	SK2022091027
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000241498/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

**a**

<b>Poskytovateľ:</b>	<b>TENIS CENTRUM, s.r.o.</b> – prevádzkovateľ hotela Tenis ****
Sídlo:	Neresnícka cesta 13 960 01 Zvolen
V zastúpení:	Jiří Příkazský - konateľ spoločnosti
IČO:	36029751
DIČ:	2020067841
IČ DPH:	SK2020067841
Bankové spojenie:	SLSP, a.s., Nám. SNP 6/88, Zvolen
Číslo účtu:	0402600105/0900
Zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica oddiel: Sro, Vložka číslo: 5347/S

(ďalej len „poskytovateľ“)

### Preambula

Táto zmluva je uzatvorená za účelom poskytnutia služby na realizáciu **medzinárodnej konferencie, venovanej procesu čerpania finančných prostriedkov Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka pre sektor lesníctva v rámci Slovenskej republiky a vo vybraných štátoch EÚ** (ďalej len „konferencia“) konanej v októbri 2014.

### I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť pre objednávateľa ubytovacie a stravovacie služby, ako i a prenájom konferenčnej miestnosti, potrebnej na realizáciu medzinárodnej konferencie.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby v tomto rozsahu zabezpečenia:
  - a) ubytovanie účastníkov konferencie minimálne v 3-hviezdičkovom hoteli v jedno a dvojlôžkových izbách pre max. 100 účastníkov konferencie (ktorý musí spĺňať kritéria ubytovania podľa vyhlášky Ministerstva hospodárstva SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried) hotel sa nachádza max 15 km od Zvolena (vzdialenosť určená na základe <http://www.viamichelin.de>, kde sa do políčka

**Abfahrt** uvedie Zvolen a do políčka **Ankunft** poštovú adresu prevádzky, ktorá má poskytovať službu).

- b) konferenčnej miestnosti priamo nachádzajúcej sa v hoteli, ktorá je vybavená dataprojektorom, plátom, mikrofónmi a ozvučením, a je uzamykateľná – bližšie technické parametre konferenčnej miestnosti sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
  - c) ubytovania všetkých max. 100 účastníkov konferencie len v jednom hoteli
  - d) stravovania a občerstvenia pre max. 100 účastníkov konferencie počas dvojdňovej konferencie.
3. Presný počet účastníkov konferencie, na ktorých sa bude vzťahovať ubytovanie a strava, upresní objednávateľ v objednávke najneskôr 5 dní pred začiatkom konferencie.

## II. Cena

1. Cena za poskytnutie služieb je stanovená na základe výsledku súťaže verejného obstarávania. Jej cenová kalkulácia a špecifikácia je uvedená v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Celková cena všetkých poskytovaných služieb nesmie prekročiť hodnotu **17.348,33 €** (slovom: *sedemnástisícristoštyridsaťosem € atridsaťtri centov*) bez DPH, resp. **20.818,00 €** (slovom: *dvadsaťtisícosemstoosemnásť €*) vrátane DPH.
3. Poskytovateľ nemá právo požadovať úhradu celkovej dohodnutej ceny, môže si nárokovať iba úhradu za skutočne poskytované služby v zmysle vystavených objednávok.
4. Objednávateľ si vyhradzuje právo nemennosti ceny počas doby poskytovania služby a to aj v závislosti od medziročnej inflácie. Podrobný rozpis rozsahu poskytovaných služieb (technické požiadavky) zvlášť na poskytnutie stravovania, ubytovania ako aj nájmu konferenčnej miestnosti je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorý je výsledkom verejného obstarávania.

## III. Poskytovanie služieb, termín a miesto plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby v októbri 2014. Termín dvojdňovej konferencie mu bude upresnený objednávateľom najneskôr do konca marca 2014.
2. Poskytovateľ je povinný:
  - spolupracovať pri zabezpečovaní služieb v dohodnutom rozsahu,
  - rešpektovať pripomienky a návrhy objednávateľa ohľadom priestorového a technického zabezpečenia služieb dohodnutých v tejto zmluve.
3. Poskytovateľ poskytne ubytovanie a stravovanie, ako aj prenájom konferenčnej miestnosti v súlade s objednávkou objednávateľa ako i s požiadavkami uvedenými v Prílohe č. 1 tejto zmluvy podľa vopred dohodnutej formy.
4. Názov ubytovacieho zariadenia, kde sa bude zabezpečovať predmet zmluvy:  
- **Hotel Tennis\*\*\*\***  
Adresa miesta poskytnutia predmetu zmluvy: **Neresnícka cesta 13, 960 01 Zvolen**

## IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje komplexne splniť predmet tejto zmluvy tak, aby boli splnené všetky podmienky definované v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom objednávateľa a osobám, ktoré sa podieľajú na plnení predmetu tejto zmluvy, prístup do vopred určených priestorov poskytovateľa za účelom výkonu prác pri plnení predmetu tejto zmluvy za vopred dohodnutých podmienok.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy potrebnú súčinnosť.

## V. Podmienky poskytnutia predmetu plnenia

1. Presný termín konferencie bude poskytovateľovi dodatočne upresnený.
2. Počet účastníkov konferencie bude poskytovateľovi nahlásený najneskôr 15 dní pred konaním konferencie. Závazný počet účastníkov bude poskytovateľovi nahlásený najneskôr 5 dní pred konaním konferencie.
3. Objednávateľ je oprávnený v odôvodnenom nevyhnutnom prípade odvolať termín konania konferencie a to bez nároku poskytovateľa na storno poplatky a zároveň má možnosť dohodnúť s poskytovateľom náhradný termín jej konania.
4. Storno poplatok – objednávateľ si vyhradzuje právo neplatiť storno poplatky za storno účastníkov, resp. aj storno konania celej konferencie.

## **VI. Platobné podmienky**

1. Nárok na zaplatenie ceny za premet zmluvy vzniká poskytovateľovi za služby, poskytnuté riadne a včas podľa tejto zmluvy po riadnom ukončení konferencie. Poskytovateľ nemá nárok na storno poplatky.
2. Úhrada ceny za predmet plnenia tejto zmluvy sa uskutoční na základe faktúry, zohľadňujúcej reálny počet účastníkov konferencie. Faktúru je poskytovateľ oprávnený vystaviť na základe objednávok po ukončení konferencie a po odsúhlasení preberacieho protokolu objednávateľom (ktorý bude obsahovať reálne plnenie predmetu zmluvy podľa špecifikácie, ktorá bola súčasťou cenovej ponuky pri verejnom obstarávaní – príloha č. 1 tejto zmluvy) a to do 10 pracovných dní po ukončení konferencie.
3. Súčasťou doručenej faktúry bude aj dodací list (vystavený na základe schváleného preberacieho protokolu).
4. Doručená faktúra bude uhradená najneskôr do 21 dní odo dňa jej doručenia bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa. Preddavok na cenu sa neposkytuje. Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, keď bude z jeho bankového účtu poukázaná príslušná platba na účet poskytovateľa.
5. Faktúra musí obsahovať najmä tieto údaje:
  - označenie poskytovateľa a objednávateľa (adresa, IČO, DIČ, IČ DPH);
  - číslo faktúry;
  - deň odoslania, deň splatnosti a deň zdaniteľného plnenia;
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť;
  - fakturovanú základnú čiastku bez DPH, čiastku DPH a celkovú fakturovanú sumu s DPH;
  - rozpis poskytnutých služieb (identifikácia služby, termín poskytnutia, počet osôb/ MJ, cena za MJ), pečiatku a podpis oprávnenej osoby
  - súčasťou faktúry je aj dodací list
6. V prípade, že faktúra, resp. dodací list, nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 3 a 5 tohto článku, prípadne iné náležitosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, objednávateľ si vyhradzuje právo vrátiť faktúru/dodací list poskytovateľovi v lehote splatnosti na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry/dodacieho listu poskytovateľovi.
7. Poskytovateľ nemá nárok na úhradu preddavku.

## **VII. Ostatné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa obojstranne zaväzujú k realizácii predmetu tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a normami Slovenskej republiky, vzťahujúcimi sa k predmetu zmluvy.
2. Ak v priebehu realizácie tejto zmluvy bude predmet zmluvy alebo akákoľvek jeho časť v rozpore s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a normami SR, bude poskytovateľ povinný nahradiť chybnú časť realizovaného predmetu tejto zmluvy za časť bez chýb. Ak to nebude možné, je povinný vrátiť už zaplatenú časť ceny za predmet tejto zmluvy objednávateľovi.

## **VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných predpisov.
2. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len v písomnej forme, a to dodatkami k nej, podpísanými oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom svojich štatutárnych orgánov alebo splnomocnených zástupcov. Ak sa spor nevyrieši zmierom, každá zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Poskytovateľ súhlasí so sprístupnením informácií v rozsahu, v ktorom je objednávateľ povinný sprístupniť informácie o zmluvnom vzťahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť (iba písomná forma), a to z dôvodu uvedeného v zákone alebo za podstatné porušenie zmluvných povinností tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od tejto

zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné odstúpenie odstupujúcej strany druhej strane doručené. Výpovedná doba je 2 – mesačná a začína plynúť nasledujúcim dňom po doručení písomnej výpovede.

6. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom objednávateľ obdrží 3 rovnopisy a poskytovateľ obdrží dva rovnopisy.
7. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z. , ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, (tzv. povinné zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR).
8. Strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, že porozumeli jej obsahu, ako aj právnym dôsledkom, súhlasia s nimi a na dôkaz toho k nej pripájajú svoje podpisy.

*Príloha č.1. Cenová kalkulácia a špecifikácia dodaných služieb – vypracovaná poskytovateľom v rámci VO*

Vo Zvolene dňa .....

V..... dňa .....

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

-----  
**Ing. Martin Moravčík, CSc.**  
generálny riaditeľ NLC

-----  
**Jiří Příkazský**  
konateľ spoločnosti TENIS CENTRUM, s.r.o.